



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 June 2018  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцать восьмая сессия**  
**Пункт 6 повестки дня**  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Лихтенштейн**

#### **Добавление**

**Мнения по выводам и/или рекомендациям, добровольные  
обязательства и ответы, представленные государством-  
участником**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.18-08977 (R) 060618 070618



\* 1 8 0 8 9 7 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## **Ответ правительства Княжества Лихтенштейн на рекомендации, сделанные в ходе его третьего УПО**

Лихтенштейн приветствует рекомендации, сделанные в ходе Универсального периодического обзора 24 января 2018 года. После тщательного рассмотрения и консультаций Лихтенштейн с удовольствием предоставляет следующие ответы:

### **Рекомендация 108.1**

Принимается.

### **Рекомендация 108.2**

Принимается.

### **Рекомендация 108.3**

Принимается к сведению.

Проьба обратиться к ответу на аналогичную рекомендацию в первом УПО Лихтенштейна в 2008 году (A/HRC/10/77/Add.1).

### **Рекомендация 108.4**

Принимается к сведению.

См. 108.3.

### **Рекомендация 108.5**

Принимается к сведению.

### **Рекомендация 108.6**

Принимается к сведению.

### **Рекомендация 108.7**

Принимается к сведению.

Правительство планирует процесс подробного разъяснения ожидаемых последствий ратификации в сотрудничестве с затрагиваемыми заинтересованными сторонами и гражданским обществом. Окончательное решение о ратификации будет принято только на основе результатов этого процесса.

### **Рекомендация 108.8**

Принимается.

См. 108.7.

### **Рекомендация 108.9**

Принимается.

См. 108.7.

### **Рекомендация 108.10**

Принимается к сведению.

См. 108.7.

### **Рекомендация 108.11**

Принимается к сведению.

См. 108.7.

### **Рекомендация 108.12**

Принимается.

См. 108.7.

**Рекомендация 108.13**

Принимается.  
См. 108.7.

**Рекомендация 108.14**

Принимается.  
См. 108.7.

**Рекомендация 108.15**

Принимается к сведению.  
См. 108.7.

**Рекомендация 108.16**

Принимается.  
См. 108.7.

**Рекомендация 108.17**

Принимается.  
Лихтенштейн планирует представить предложение о ратификации Стамбульской конвенции парламенту к концу 2018 года.

**Рекомендация 108.18**

Принимается.  
См. 108.17.

**Рекомендация 108.19**

Принимается.  
Лихтенштейн был первым государством, которое ратифицировало 8 мая 2012 года Кампальские поправки.

**Рекомендация 108.20**

Принимается к сведению.

**Рекомендация 108.21**

Принимается.  
Лихтенштейн является участником Конвенции ОЭСР о взаимной административной помощи в налоговых вопросах и обменивается информацией о финансовых счетах почти со 100 странами на основе Конвенции. Этот стандарт ОЭСР регламентирует автоматический обмен финансовой информацией в налоговых вопросах применительно к финансовым счетам частных фондов.

**Рекомендация 108.22**

Принимается.

**Рекомендация 108.23**

Принимается к сведению.

**Рекомендация 108.24**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.25**

Принимается к сведению.

Аккредитация Ассоциации по правам человека (VMR) при Глобальном альянсе национальных правозащитных учреждений (GANHRI) не входит в компетенцию государства, будучи прерогативой VMR, которая действует совершенно независимо.

**Рекомендация 108.26**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.27**

Принимается.

См. 108.26.

**Рекомендация 108.28**

Принимается.

В рамках регулярного обмена с VMR обсуждается возможная аккредитация при GANHRI, а также международные обмены. Однако VMR действует независимо.

**Рекомендация 108.29**

Принимается.

**Рекомендация 108.30**

Принимается к сведению.

Лихтенштейн продолжит ежегодные кампании («Насилию – нет!») и реализует специальные проекты, но национального плана действий в настоящее время не планируется.

**Рекомендация 108.31**

Принимается к сведению.

В силу ныне действующего законодательства Лихтенштейн обеспечивает всестороннюю защиту от дискриминации. Однако введение общего антидискриминационного закона будет противоречить либеральному экономическому порядку страны и сможет противоречить с принципом свободы договоров.

**Рекомендация 108.32**

Принимается к сведению.

См. 108.31.

**Рекомендация 108.33**

Принимается.

**Рекомендация 108.34**

Принимается к сведению.

В настоящее время правительство желает сосредоточить существующие ресурсы в этой области на разработке и реализации стратегии интеграции.

**Рекомендация 108.35**

Принимается.

**Рекомендация 108.36**

Принимается к сведению.

См. 108.34.

**Рекомендация 108.37**

Принимается.

См. 108.33.

**Рекомендация 108.38**

Принимается к сведению.

См. 108.31.

**Рекомендация 108.39**

Принимается.

См. 108.34.

От имени правительства Лихтенштейнский институт в 2017 году опубликовал исследование «Ислам в Лихтенштейне», в котором представлена полная картина положения мусульман в Лихтенштейне. Планируемая интеграционная стратегия будет охватывать все этнические группы, религии и т. д.

**Рекомендация 108.40**

Принимается.

См. 108.34.

**Рекомендация 108.41**

Принята и считается уже выполненной.

Содействие взаимопониманию и борьба со всеми формами дискриминации и ксенофобии являются неотъемлемой частью учебной программы.

**Рекомендация 108.42**

Принимается к сведению.

См. 108.31.

**Рекомендация 108.43**

Принимается.

**Рекомендация 108.44**

Принимается к сведению.

См. 108.31.

**Рекомендация 108.45**

Принимается к сведению.

Хозяйствующим субъектам, на которые распространяются международные санкции, не разрешается регистрироваться в Лихтенштейне.

**Рекомендация 108.46**

Принимается.

В рамках процесса реализации Целей устойчивого развития правительство подтвердило свою долгосрочную цель в принципе достичь доли ОПР в 0,7%. В предстоящие годы расходы должны быть увеличены, чтобы достичь 0,5% ОПР.

**Рекомендация 108.47**

Принимается к сведению.

Лихтенштейн считает, что существующей правовой основы достаточно для содействия соблюдению международных стандартов в этих областях. Эта правовая основа вытекает, в частности, из заключенных соглашений о свободной торговле, которые содержат твердые обязательства по поддержанию международных стандартов в отношении торговли и инвестиций в сфере труда и окружающей среды.

**Рекомендация 108.48**

Принимается.

На все юридические лица в Лихтенштейне, включая частные фонды, распространяется уголовная ответственность компаний за коррупционные правонарушения.

См. 108.21.

**Рекомендация 108.49**

Принимается.

Совместно с Университетом Организации Объединенных Наций Лихтенштейн начал международную инициативу, направленную на осуществление призывов Совета Безопасности ООН к государствам и финансовому сектору по борьбе с современными формами рабства и торговлей людьми. Это должно быть достигнуто путем реального обеспечения должной ответственности корпораций в глобальных производственных системах.

**Рекомендация 108.50**

Принимается к сведению.

Лихтенштейн применяет санкции в соответствии с международным правом и на основе резолюций Совета Безопасности и решений ЕС.

**Рекомендация 108.51**

Принимается.

В начале 2018 года состоялись первые консультации по пересмотру Уголовного кодекса. В предложении о проведении консультаций предусматривается введение нового состава преступления пытки в соответствии с рекомендациями ряда комитетов ООН и Совета Европы.

**Рекомендация 108.52**

Принята и считается уже выполненной.

Дальнейшие меры, основанные на рекомендациях Исправительной комиссии и международных механизмов, рассматриваются на постоянной основе.

**Рекомендация 108.53**

Принимается.

См. 108.51.

**Рекомендация 108.54**

Принимается.

См. 108.51.

**Рекомендация 108.55**

Принимается к сведению.

Обычно в Национальной тюрьме содержится максимум один молодой человек. В этом случае организуется особый режим, адаптированный к данному конкретному случаю, организован, что должно максимально облегчить условия одиночного заключения.

**Рекомендация 108.56**

Принимается.

До сих пор в Лихтенштейне не было случаев торговли людьми, современного рабства или детского труда. Круглый стол по проблеме торговли людьми отслеживает ситуацию на постоянной основе и в случае необходимости инициирует меры.

**Рекомендация 108.57**

Принята и считается уже выполненной.

Согласно § 147 Уголовно-процессуального кодекса каждый подозреваемый имеет право общаться с защитником до допроса и консультироваться с этим защитником в связи с дачей показаний. Это также относится к молодым людям, которые согласно § 21a Закона о судах по делам несовершеннолетних дополнительно имеют право назначать доверенное лицо в связи с дачей показаний.

**Рекомендация 108.58**

Принимается.

**Рекомендация 108.59**

Принимается.

В Лихтенштейне многочисленные услуги государственных органов уже предоставляются в электронном виде. Это включает в себя заполнение и подачу форм, просмотр официальных объявлений в официальных ведомостях, подачу заявки на стипендию, учет НДС и почтовый ящик для официальных документов. С 2012 года в Лихтенштейне действует Закон об электронном государственном управлении, который был пересмотрен в 2016 году. Лихтенштейн также является одним из государств, подписавших Таллиннскую декларацию о электронном правительстве, будучи привержен цели дальнейшего развития электронного государственного управления.

**Рекомендация 108.60**

Принята и считается уже выполненной.

Был введен реестр лиц, содержащихся под стражей. Согласно § 128a Уголовно-процессуального кодекса (УПК) каждому задержанному во время ареста или сразу же после него должно быть разъяснено его право уведомить защитника и право не давать показаний. Лицам, содержащимся под стражей в полиции, всегда предоставляется возможность связаться с адвокатом. Согласно § 147 Уголовно-процессуального кодекса каждый подозреваемый имеет право связаться с защитником до допроса и консультироваться с этим защитником в связи с дачей показаний. Это также относится к полицейским допросам. Прослушивание согласно § 30 (3) Уголовно-процессуального кодекса допускается только на основании мотивированного постановления суда. На практике Национальной полиции не известно ни одного случая проведения в последние годы прослушивания переговоров между подозреваемым и защитником.

**Рекомендация 108.61**

Принята и считается уже выполненной.

Право на неприкосновенность частной жизни может нарушаться только в исключительных обстоятельствах и в соответствии с принципом пропорциональности, что касается и обработки личных данных. В Лихтенштейне электронные сообщения могут контролироваться только в контексте уголовного судопроизводства.

**Рекомендация 108.62**

Принимается к сведению.

Лихтенштейн не располагает разведывательными службами.

**Рекомендация 108.63**

Принимается к сведению.

**Рекомендация 108.64**

Принимается.

**Рекомендация 108.65**

Принимается.

Правительство на постоянной основе предпринимает меры по расширению политического участия женщин, в том числе проведение в течение многих лет курсов

по политике для женщин. В рамках муниципальных выборов 2019 года была начата кампания, призванная повысить заметность женщин-политиков. Однако введения квот или систем для достижения гендерного паритета не планируется. В целом гендерное равенство является одним из приоритетов Лихтенштейна в реализации Целей устойчивого развития Повестки дня до 2030 года.

**Рекомендация 108.66**

Принимается к сведению.

См. 108.65.

**Рекомендация 108.67**

Принимается к сведению.

Обеспечение сбалансированного представительства обоих полов в политических органах в конечном итоге потребует введения квоты.

См. 108.65.

**Рекомендация 108.68**

Принимается.

См. 108.65.

**Рекомендация 108.69**

Принимается.

**Рекомендация 108.70**

Принимается.

Правительство на постоянной основе предпринимает меры для обеспечения совместимости семейной жизни и работы и для борьбы с стереотипами о роли полов.

**Рекомендация 108.71**

Принимается.

Частный сектор вовлечен в этот процесс в рамках реализации Повестки дня/ЦРТ-2030 и на основе налаженного с НПО диалога по вопросам прав человека, к которому также приглашаются предпринимательские ассоциации.

**Рекомендация 108.72**

Принимается к сведению.

В настоящее время введения оплачиваемого отпуска по уходу за ребенком не планируется.

**Рекомендация 108.73**

Принимается.

Стремление к активной политике в области гендерного равенства и поощрение совместимости работы и семейной жизни входят в число приоритетов политики Лихтенштейна по вопросам гендерного равенства. В настоящее время две рабочие группы министерства по социальным вопросам прорабатывают будущую семейную политику и финансирование ухода за детьми вне дома.

**Рекомендация 108.74**

Принимается к сведению.

См. 108.72.

**Рекомендация 108.75**

Принимается.

См. 108.73.



**Рекомендация 108.76**

Принимается.

См. 108.73.

**Рекомендация 108.77**

Принимается.

**Рекомендация 108.78**

Принимается к сведению.

Лихтенштейн скорректировал законодательные положения об аборте в 2015 году и в настоящее время не планирует каких-либо дальнейших изменений.

**Рекомендация 108.79**

Принимается.

Составляя 87,2%, охват школьным обучением возрастной группы 15–19 лет после завершения обязательного школьного обучения находится на достаточно высоком уровне, а также выше среднего уровня по ОЭСР. Цель состоит в том, чтобы все молодые люди имели диплом о среднем образовании. Предлагается широкий спектр образовательных возможностей для подготовки и удовлетворения потребностей молодежи – как в целом, так и с помощью профессионально-технической подготовки. Оба пути дают возможность поступления в высшее учебное заведение.

**Рекомендация 108.80**

Принята и считается уже выполненной.

В новой учебной программе Лихтенштейна «LiLe» важную роль играют темы гендерной и социальной справедливости, а также проблемы разнообразия и дискриминации. В целом школы прививают навыки общения с людьми другого пола и другой культуры, а также этническую и религиозную терпимость.

**Рекомендация 108.81**

Принимается к сведению.

Обязательное школьное образование уже закреплено в Конституции (статья 16, пункт 2). Государственные школы открыты для всех, и обучение в принципе бесплатно (статья 7 Закона об образовании). Существует также соответствующая ссылка в Законе о детях и молодежи (подпункт g) пункта 1 и статья 3).

**Рекомендация 108.82**

Принимается к сведению.

См. 108.81.

**Рекомендация 108.83**

Принята и считается уже выполненной.

Закон Лихтенштейна гарантирует принцип равенства и недискриминации на конституционном и законодательном уровне и, таким образом, направлен на устранение неравноправия, неравенства и дискриминации.

**Рекомендация 108.84**

Принимается.

Правительство Лихтенштейна всячески привержено борьбе с дискриминацией женщин и неоправданными неблагоприятными условиями в различных сферах жизни.

См. 108.65 и 108.70.

**Рекомендация 108.85**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.70.

**Рекомендация 108.86**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.70.

**Рекомендация 108.87**

Принимается.  
См. 108.65.

**Рекомендация 108.88**

Принимается.  
См. 108.65.

**Рекомендация 108.89**

Принимается.

**Рекомендация 108.90**

Принимается.

**Рекомендация 108.91**

Принимается.

Совершенствование общих условий согласования семейной жизни и работы, намеченное правительством, является ключевым фактором обеспечения сбалансированной представленности женщин на руководящих должностях в бизнесе и политике в будущем.

См. 108.73.

**Рекомендация 108.92**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.93**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.94**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.95**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.96**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.97**

Принимается.  
См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.98**

Принимается.

Регулярные мероприятия, такие как Национальный день будущего, и такие проекты, как «задача: ролевые модели», для содействия обучению женщин в нетрадиционных областях. Просьба также принять к сведению меры, принимаемые для развития обучения по предметам «наука, техника, инженерное дело и математика» (МИНТ), такие как лаборатория «пепперМИНТ» в Вадуце, которыми в частности охвачены девушки.

**Рекомендация 108.99**

Принимается.

**Рекомендация 108.100**

Принимается.

**Рекомендация 108.101**

Принимается.

См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.102**

Принимается.

Отдельного подразделения по обеспечению равных возможностей больше не существует, и его официальные функции были переданы Группе равных возможностей Управления социальных услуг. Новая группа по обеспечению равных возможностей располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами.

**Рекомендация 108.103**

Принимается к сведению.

В этой связи Лихтенштейн осуществляет ряд проектов, но в настоящее время не имеет планов по разработке стратегии.

**Рекомендация 108.104**

Принимается.

См. 108.65 и 108.91.

**Рекомендация 108.105**

Принимается к сведению.

В этой связи осуществляется ряд проектов, но в настоящее время не имеется планов по разработке стратегии.

**Рекомендация 108.106**

Принимается к сведению.

В Лихтенштейне нет национальных или языковых меньшинств.

**Рекомендация 108.107**

Принимается.

Закон о равноправии инвалидов запрещает прямую и косвенную дискриминацию лиц с инвалидностями.

**Рекомендация 108.108**

Принимается.

См. 108.107 и 108.109–111.

**Рекомендация 108.109**

Принята и считается уже выполненной.

В Лихтенштейне существует развитая система, обеспечивающая надлежащую поддержку детей-инвалидов. важным шагом на пути интеграции детей-инвалидов стала общая концепция «Меры поддержки в Системе образования Лихтенштейна» (2012 года).

**Рекомендация 108.110**

Принимается.

Закон о равноправии инвалидов требует от государства обеспечения беспрепятственного доступа к общественным зданиям и объектам.

**Рекомендация 108.111**

Принимается.

Закон о равноправии инвалидов (статья 19) требует от государства поощрения интеграции инвалидов и осуществления программ, способствующих улучшению интеграции. В статье 21 (Информация, консультирование и анализ эффективности) также предусматривается, что государственный сектор может проводить информационные кампании по проблемам равноправия и интеграции инвалидов. Государство также финансирует Управление по делам инвалидов, которое было создано в соответствии с Законом о равенстве инвалидов (статья 22) и является аффилированным лицом Лихтенштейновской ассоциации инвалидов (LBV) в соответствии с соглашением об обслуживании.

**Рекомендация 108.112**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.113**

Принимается к сведению.

См. 108.3.

**Рекомендация 108.114**

Принимается к сведению.

**Рекомендация 108.115**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.116**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.117**

Принимается к сведению.

Юридическое представительство просителей убежища гарантируется, и его дальнейшее расширение не требуется. Тем не менее соответствующие законодательные проекты в соседних странах отслеживаются, и ныне действующие законодательные нормы должным образом анализируются.

**Рекомендация 108.118**

Принята и считается уже выполненной.

**Рекомендация 108.119**

Принимается к сведению.

Воссоединение семьи возможно как для лиц, ищущих убежище, так и для граждан третьих стран в соответствии с Законом о предоставлении убежища и Законом об иностранцах, хотя и с ограничениями и с некоторыми препятствиями.

**Рекомендация 108.120**

Принимается.

**Рекомендация 108.121**

Принимается к сведению.

Процедура предоставления убежища в Лихтенштейне функционирует удовлетворительно и соответствует принципам верховенства права.

**Рекомендация 108.122**

Принимается.

См. 108.34.

**Рекомендация 108.123**

Принимается.

**Рекомендация 108.124**

Принимается к сведению.

До сих пор Лихтенштейн воздерживался от введения такой дополнительной защиты применительно к аналогично структурированному «временному допуску».

**Рекомендация 108.125**

Принимается к сведению.

Сотрудники Управления миграции и паспортов имеют соответствующий опыт. Базовая или дальнейшая подготовка в этой области в настоящее время не проводится.

**Рекомендация 108.126**

Принята и считается уже выполненной.

Лица без гражданства, родившиеся в Лихтенштейне, имеют право на гражданство, если они не имели гражданства с момента рождения и прожили в Лихтенштейне не менее пяти лет.

---